

**Dichiarazione di conformità**  
**Declaration of conformity**  
 Edition 1, September 2008  
 Version 1, September 2008  
**SikaGrout®-312**



In applicazione della Direttiva del Consiglio 89/106/CEE del 21 dicembre 1988 relativa al ravvicinamento delle disposizioni legislative, regolamentari e amministrative degli Stati membri concernenti i prodotti da costruzione, si dichiara quanto segue:

*In application of the directive 89/106/EC of the Council of European Communities of 21 December 1988 on the approximation of laws, regulations and administrative provisions of the Member States relating to the construction products, it has been stated what follows:*

**Sika Italia S.p.A.**  
**Via L. Einaudi, 6 – 20068 Peschiera Borromeo (MI), Italia**

può apporre la marcatura CE al seguente prodotto  
*Can use the CE mark on the following product*

Nome commerciale:  
*Brand name:*

**SikaGrout®-312**

Tipologia:

**Prodotto di riparazione strutturale per calcestruzzo per mezzo di malte CC di riparazione (a base di cementi idraulici)**

*Type:*

**Concrete repair product for structural repair CC mortar (based on hydraulic cement)**

Prodotto da:  
*Manufactured in:*

**Sika Italia S.p.A., Via E. Casati, 4  
 22100 Como, Italia**

Si attesta che il prodotto è conforme a tutti i provvedimenti concernenti l'attestazione del controllo di produzione in fabbrica, descritti dall'allegato ZA della norma

*It has been stated that this product is according to all the regulations regarding the declaration of factory production control, described in Annex ZA of the standard*

**EN 1504-3**

è che è stato sottoposto alle prove iniziali di tipo ed al controllo della produzione di fabbrica; inoltre ICMQ ha effettuato l'ispezione iniziale del controllo di produzione in fabbrica

*it has been subjected to the Initial type of Test and to the Factory Production Control; furthermore ICMQ has performed the initial inspection of the Factory Production Control*

Certificato del controllo di produzione in fabbrica rilasciato da ICMQ, n.  
*Factory Production Control Certificate issued by ICMQ, n.*

**1305-CPD-0807**

La certificazione è stata emessa il **24 settembre 2008** e rimane valida a condizione del superamento delle verifiche annuali effettuate dall'Ente incaricato  
*This certification has been issued the **24<sup>th</sup> of September 2008** and will remain effective as long as the annual inspection performed by the Authorised Body will be passed*

Genovesi Mattia  
 Sika Italia S.p.A.



Sika Italia S.p.A.  
 Via L. Einaudi, 6  
 20068 Peschiera Borromeo (MI)  
 Italia

Tel. +39 02 54.778.111  
 Fax +39 02 54.778.119  
[www.sika.it](http://www.sika.it)

**AZIENDA CON SISTEMA DI  
 GESTIONE PER LA QUALITÀ  
 CERTIFICATO DA DNV**  
 =UNI EN ISO 9001:2000=  
**AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE  
 AMBIENTALE CERTIFICATO DA DNV**  
 =UNI EN ISO 14001:2004=

ES Prohlášení o shodě  
Vydání: 01.09.2008  
SikaGrout®-312



V souladu se směrnicí Rady Evropského společenství ze dne 21. prosince 1988 k vyrovnání právních a správních předpisů členských zemí o stavebních výrobcích ES 89/106/EC a aplikací zákonů, nařízení a administrativních úkonů týkajících se stavebních výrobků, se tímto potvrzuje následující:

**Sika Italia S.p.A.**  
**Via L.Einaudi, 6-20068 Peschiera Borromeo, Italia**

může používat označení CE na následujícím výrobku:

Obchodní název: **SikaGrout®-312**

Druh: **Výrobek na opravy betonových konstrukcí se statickou funkcí - CC malta**

vyrobený v závodě:

•**Sika Italia S.p.A., Via E.Casati, 4- 22100 Como, Italia**

odpovídá ustanovením EN 1504-3:2005 a splňuje předpoklady pro označení CE podle dodatku ZA normy EN 1504-3:2005. Pro posouzení shody byly provedeny postupy, uvedené v tabulce ZA.2

Certifikát řízení výroby závodu vydal notifikovaný orgán  
ICMQ: **1305-CPD-0807**

Tento certifikát byl vydán 24.09.2008 a dokládá splnění všech požadavků notifikovaného orgánu

v.r.  
Genovesi Mattia  
Sika Italia S.p.A.

Překlad z originál dokumentů do českého jazyka



Sika CZ, s.r.o., Bystrcká 1132/36, CZ - 624 00 Brno  
tel.: +420 5 4642 2464, fax : +420 5 4642 2400, [www.sika.cz](http://www.sika.cz)  
DIČ : CZ49437151; ČSOB, a.s.; č.ú. 8010-903067003 / 0300  
Firma zapsána v obchodním rejstříku Krajského soudu v Brně, oddíl C, vložka 12073

